



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/6/6
30 November 2000

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО
НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Шестое совещание

Монреаль, 12-16 марта 2001 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

ИНВАЗИВНЫЕ ЧУЖЕРОДНЫЕ ВИДЫ

Доклад о ходе работы по вопросам, определенным в пунктах 5, 11 и 14 решения V/8, и анализ национальных докладов

Записка Исполнительного секретаря

Исполнительное резюме

Исполнительный секретарь подготовил настоящий доклад о ходе работы по вопросам, определенным в пунктах 5, 11 и 14 решения V/8 Конвенции о биологическом разнообразии. Пять стран и три организации представили замечания относительно временных руководящих принципов по предотвращению интродукции, интродукции и смягчению воздействия чужеродных видов, разработанных пятым совещанием Конференции Сторон. Те, кто представили замечания, указали на необходимость внесения изменений в формулировки, чтобы уточнить или доработать принципы, или предлагали также разработку дополнительных принципов вместо того, чтобы вносить коренное изменение в существующие принципы. Вопросы, относящиеся к уточнению принципов, рассматриваются в записке Исполнительного секретаря о вариантах будущей работы по чужеродным видам (UNEP/CBD/SBSTTA/6/8).

По состоянию на 21 ноября 2000 года 41 страна представила тематические национальные доклады по чужеродным видам. В докладах, следует отметить в порядке резюме, подчеркивается, что вопрос воздействия инвазивных чужеродных видов крайне важен для реализации управления биоразнообразием, но что возможности большинства стран решать эти вопросы чрезвычайно ограничены, и поэтому очень важным, несомненно, представляется обсуждение таких аспектов, как создание национального потенциала и оказание содействия в осуществлении совместной деятельности.

Тематические исследования по инвазивным чужеродным видам представили 22 страны и Глобальная программа по инвазивным видам (ГПИВ). В настоящей записке приводятся как основные выводы исследований, касающиеся обнаружения, искоренения, локализации и регулирования инвазивных чужеродных видов, так и общие вопросы.

* UNEP/CBD/SBSTTA/6/1.

Кроме того, в записке представлен отчет о реализации сотрудничества с соответствующими организациями и с другими соответствующими национальными и региональными обязывающими и необязывающими документами в целях оказания содействия Сторонам Конвенции в разработке консультативных заключений по целому ряду вопросов, связанных с инвазивными чужеродными видами, а также о ходе разработки стандартной терминологии и критериев оценки риска, о разработке путей повышения способности экосистем к сопротивлению инвазиям или к восстановлению, разработке системы представления информации и об определении приоритетов работы в области таксономии.

Предлагаемые рекомендации

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает:

а) *предложить* Исполнительному секретарю рассмотреть полученные замечания относительно временных руководящих принципов и при консультациях с соответствующими организациями разработать предлагаемую формулировку руководящих принципов, чтобы представить ее на рассмотрение шестого совещания Конференции Сторон; и

б) *предложить* Сторонам, которые не представили еще свои национальные доклады в соответствии с пунктом 8 решения V/19, сделать это в кратчайшие сроки и продолжать представление тематических исследований для распространения этих материалов через механизм посредничества.

Предлагаемые рекомендации относительно разработки временных руководящих принципов приводятся в записке Исполнительного секретаря на эту тему, которая также будет рассмотрена Вспомогательным органом в рамках настоящего пункта повестки дня (UNEP/CBD/SBSTTA/6/8).

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| Исполнительное резюме..... | 1 |
| Предлагаемые рекомендации..... | 2 |
| I. <u>ВВЕДЕНИЕ</u> | 5 |
| II. <u>ОСНОВНЫЕ ИТОГИ ТЕМАТИЧЕСКИХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ДОКЛАДОВ</u> | 7 |
| III. <u>ОБЗОР ТЕМАТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ</u> | 8 |
| A. <u>Предотвращение интродукции</u> | 8 |
| B. <u>Обнаружение</u> | 10 |
| C. <u>Искоренение</u> | 10 |
| D. <u>Локализация</u> | 11 |
| E. <u>Регулирование</u> | 11 |
| F. <u>Общие положения/вопросы</u> | 11 |
| IV. <u>ОБЗОР ЗАМЕЧАНИЙ ПО ВРЕМЕННЫМ РУКОВОДЯЩИМ ПРИНЦИПАМ</u> | 14 |
| A. <u>Название и терминология</u> | 15 |
| B. <u>Масштаб разработки принципов</u> | 15 |
| C. <u>Предназначение принципов</u> | 15 |
| D. <u>Обмен информацией</u> | 16 |
| E. <u>Руководящий принцип 1: Принцип предосторожности</u> | 16 |
| F. <u>Руководящий принцип 2: Трехэтапный иерархический подход</u> | 16 |
| G. <u>Руководящий принцип 3: Экосистемный подход</u> | 16 |
| H. <u>Руководящий принцип 4: Государственная ответственность</u> | 16 |
| I. <u>Руководящий принцип 5: Научные исследования и мониторинг</u> | 16 |
| J. <u>Руководящий принцип 6: Просвещение и осведомление общественности</u> | 16 |
| K. <u>Руководящий принцип 7: Пограничный контроль и карантинные меры</u> | 17 |
| L. <u>Руководящий принцип 8: Обмен информацией</u> | 17 |
| M. <u>Руководящий принцип 9: Сотрудничество, включая создание потенциала</u> | 17 |
| N. <u>Руководящий принцип 10: Преднамеренная интродукция</u> | 17 |

| | | |
|----|---|----|
| O. | <u>Руководящий принцип 11: Непреднамеренные интродукции</u> | 17 |
| P. | <u>Руководящий принцип 12: Смягчение воздействия</u> | 17 |
| Q. | <u>Руководящий принцип 13: Искоренение</u> | 18 |
| R. | <u>Руководящий принцип 14: Локализация</u> | 18 |
| S. | <u>Руководящий принцип 15: Регулирование</u> | 18 |
| T. | <u>Дополнительные принципы</u> | 18 |
| V. | <u>ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ</u> | 19 |
| A. | <u>Возможные программы совместной работы</u> | 19 |
| B. | <u>Стандартная терминология</u> | 20 |
| C. | <u>Критерии оценки риска</u> | 20 |
| D. | <u>Процессы оценки социально-экономического воздействия инвазивных чужеродных видов</u> | 21 |
| E. | <u>Содействие исследованию воздействий инвазивных чужеродных видов</u> | 21 |
| F. | <u>Разработка путей повышения способности экосистем к сопротивлению инвазиям или к восстановлению</u> | 21 |
| G. | <u>Разработка системы представления информации</u> | 22 |
| H. | <u>Определение приоритетов работы в области таксономии</u> | 22 |

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Четвертое совещание Конференции Сторон постановило рассмотреть осуществление пункта h) статьи 8 (о чужеродных видах, которые угрожают экосистемам, местам обитания или видам, именуемых в дальнейшем «инвазивными чужеродными видами») в качестве одного из сквозных вопросов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии. Конференция Сторон постановила также провести всестороннее рассмотрение этого вопроса на своем шестом совещании, используя при этом консультативные заключения Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК). Конференция Сторон поручила, в частности, ВОНТТК разработать руководящие принципы.

2. Пятому совещанию Конференции Сторон был представлен доклад о работе четвертого и пятого совещаний ВОНТТК. На этом совещании Конференция Сторон приняла определенные предварительные решения по данному вопросу и предложила провести серию дополнительных мероприятий, прежде чем этот вопрос подвергнется всестороннему рассмотрению на ее шестом совещании (решение V/8). В решении V/8 Конференция Сторон, в частности, настоятельно призвала Стороны, правительства и соответствующие организации надлежащим образом применять временные руководящие принципы, изложенные в приложении к решению V/8, в контексте мероприятий, направленных на осуществление статьи 8 h) Конвенции о биологическом разнообразии и проводимых в различных секторах. Конференция Сторон предложила также Сторонам, другим правительствам, соответствующим органам и другим соответствующим международным и региональным обязывающим и необязывающим документам (с учетом обсуждений, проходивших на пятом совещании ВОНТТК) представить Исполнительному секретарю в письменном виде свои замечания о временных руководящих принципах, с тем чтобы они были рассмотрены Вспомогательным органом до шестого совещания Конференции Сторон и учтены наряду с тематическими исследованиями в ходе дальнейшей разработки временных руководящих принципов, и предложила Исполнительному секретарю распространить эти замечания через национальные координационные центры.

3. В пункте 14 решения V/8 Конференция Сторон предложила Исполнительному секретарю сотрудничать с Глобальной программой по инвазивным видам (ГПИВ), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Международной морской организацией (ММО), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и с другими соответствующими организациями, а также с другими соответствующими международными и региональными обязывающими и необязывающими документами в целях оказания Сторонам Конвенции содействия в:

- a) разработке стандартной терминологии по чужеродным видам;
- b) разработке критериев оценки рисков, связанных с интродукцией чужеродных видов;
- c) разработке процедур оценки социально-экономических последствий, связанных с чужеродными инвазивными видами, особенно последствий для коренных и местных общин;
- d) расширении исследований по изучению воздействия чужеродных инвазивных видов на биологическое разнообразие;
- e) разработке путей повышения способности экосистем к сопротивлению или к восстановлению в случаях инвазий чужеродных видов;
- f) разработке системы представления информации о новых инвазиях чужеродных видов и распространении чужеродных видов в новых районах;
- g) определении приоритетов работы в области таксономии.

4. В пункте 15 решения V/8 Конференция Сторон также поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с ГПИВ, ФАО, ММО, ВОЗ и с другими соответствующими организациями и механизмами подготовить для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и Конференцией Сторон на ее шестом совещании документ, включающий:

а) всесторонний обзор организационно-технического уровня и эффективности существующих мер по предотвращению, раннему обнаружению, искоренению и регулированию чужеродных инвазивных видов и их воздействия;

б) доклад о ходе работы по вопросам, перечисленным в пунктах 5 и 14 решения V/8;

с) все варианты будущей работы по чужеродным инвазивным видам в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, которая оказала бы практическую поддержку Сторонам, правительствам и организациям в деле осуществления статьи 8 h) Конвенции и привела бы к полному и эффективному осуществлению статьи 8 h).

5. В процессе осуществления данной работы Исполнительный секретарь в соответствии с пунктом 9 *modus operandi* ВОНТТК (приложение I к решению IV/16) учредил контактную группу по инвазивным чужеродным видам. В состав группы вошли эксперты, представляющие Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международную конвенцию по охране новых сортов растений (МКОНСР), Глобальный экологический фонд (ГЭФ), Международную сеть сельскохозяйственного бюро Содружества наций, Конвенцию о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц, ГПИВ, ДИВЕРСИТАС, ММО, ЮНЕП, МСОП, Бразилию, Китай, Новую Зеландию, Норвегию, Южную Африку, а также Председатель ВОНТТК. Совещание проводилось в Кейптауне в сентябре совместно с итоговым совещанием по осуществлению фазы I ГПИВ.

6. В настоящей записке проводится (с учетом поручений Конференции Сторон, изложенных выше, в пунктах 2, 3 и 4 b)) общий обзор результатов, достигнутых в ходе подготовительной работы к Конференции Сторон. В разделе II представлены основные итоги анализа тематических национальных докладов о чужеродных видах, представленных в соответствии с решением V/19, а более подробный анализ приводится в части А информационного документа UNEP/CBD/SBSTTA/6/INF/2. В разделе III дается обзор представленных тематических исследований. В разделе IV обобщаются представленные замечания относительно временных руководящих принципов. В разделе V содержится обзор результатов деятельности по налаживанию сотрудничества с целью оказания Сторонам помощи в решении вопросов, связанных с инвазивными чужеродными видами (согласно пунктам 11 и 15 решения V/8), включая разработку возможных программ совместной работы.

7. В целях оказания содействия работе ВОНТТК в том, что касается поручения Конференции Сторон, упомянутого выше, в пункте 4, Исполнительный секретарь подготовил записку (UNEP/CBD/SBSTTA/6/7), в которой приводится всесторонний обзор организационно-технического уровня и эффективности существующих мер по предотвращению, раннему обнаружению, искоренению и регулированию чужеродных инвазивных видов и их воздействия. Что касается поручения, упоминаемого выше, в пункте 4 с), то ВОНТТК будет представлена на рассмотрение записка Исполнительного секретаря (UNEP/CBD/SBSTTA/6/8), в которой излагаются варианты будущей работы по инвазивным чужеродным видам в рамках Конвенции.

II. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ ТЕМАТИЧЕСКИХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ДОКЛАДОВ

8. В своем решении V/19 Конференция Сторон предложила Сторонам представлять тематические доклады в стандартной форме по вопросам, предназначенным для всестороннего изучения на совещаниях Конференции Сторон. Первый тематический доклад, который следовало представить к 30 сентября 2000 года, должен был быть посвящен вопросу чужеродных видов. По состоянию на 21 ноября 2000 года национальные доклады представила в общей сложности 41 страна. Основные итоги национальных докладов кратко изложены ниже, а более подробный их анализ приводится в части А информационного документа UNEP/CBD/SBSTTA/6/INF/2.

Приоритетность вопроса

9. Большинство стран сообщает, что осуществлению статьи 8 h) и связанных с ней решений они придают значение первоочередной или средней важности.

Имеющиеся ресурсы

10. Только в 11% докладов указывается на то, что положение с ресурсами хорошее или адекватное. Во всех остальных докладах указывается, что ресурсы были ограничивающим или в высшей степени ограничивающим фактором.

Идентификация и оценка видов

11. Большинство стран отметило, что были идентифицированы только основные виды, вызывающие обеспокоенность. Только 14% респондентов сообщило о наличии у них действующей комплексной системы отслеживания.

12. Только две страны провели оценку чужеродных видов, остальные не проводили никаких оценок либо определили только несколько видов, вызывающих особое беспокойство.

13. В ряде докладов отмечалось, что недостаток знаний о присутствующих видах и об их воздействии представляет собой очень серьезный вопрос.

Стратегии и меры

14. Почти все страны сообщили о наличии у них определенной действующей или планируемой национальной стратегии, являющейся, как правило, частью национальной стратегии по сохранению биоразнообразия. Но, как представляется, предметный охват этих стратегий обычно ограничен, равно как и их эффективность; нередко основное внимание в них сосредоточено на видах, имеющих экономическое значение, а не на тех, которые важны для сохранения биоразнообразия.

15. Большинство стран располагают действующими мерами или разрабатывают такие меры, но только 11% респондентов сообщили о наличии у них комплексных мер.

Общие проблемы и сотрудничество

16. Хотя большинство вопросов, затрагивающих чужеродные виды, носят в некоторой степени уникальный характер, в полученных ответах указывалось, что для совместного решения общих проблем существуют достаточно широкие возможности. Следует отметить, однако, что не все одинаково понимают схожесть проблем.

17. На данном этапе масштаб осуществляемой совместно деятельности относительно мал.

Представление тематических исследований

18. Только несколько стран представили тематические исследования, но большинство стран такие исследования провели и располагали их результатами.

III. ОБЗОР ТЕМАТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

19. На своем четвертом совещании ВОНТТК поручил Исполнительному секретарю предложить Сторонам, другим правительствам и соответствующим органам, чтобы они безотлагательно представили Исполнительному секретарю имеющиеся в наличии тематические исследования по изучению инвазивных чужеродных видов с целью оказания содействия секретариату в подготовке рекомендаций для пятого совещания Вспомогательного органа. Пятое совещание Конференции Сторон одобрило предложенную ВОНТТК схему представления тематических исследований и обратилось к Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям с настойчивым призывом представить тематические исследования Исполнительному секретарю. Механизму посредничества Конвенции было поручено обобщить и распространить эти тематические исследования.

20. По состоянию на декабрь 1999 года было представлено 30 тематических исследований, которые были использованы Исполнительным секретарем в ходе подготовки записки на эту тему для пятого совещания ВОНТТК (UNEP/CBD/SBSTTA/5/5). До пятого совещания Конференции Сторон было получено еще три тематических исследования. К 30 октября 2000 года в ответ на призыв пятого совещания Конференции Сторон было представлено еще 27 тематических исследований. Эти дополнительные тематические исследования были представлены Австралией, Аргентиной, ГПИВ, Индией, Мексикой, Новой Зеландией, Сейшельскими Островами, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Швецией и Японией.

21. В части В информационного документа UNEP/CBD/SBSTTA/6/INF/2 перечисляются все представленные тематические исследования. Ниже приводится анализ главных вопросов, разбитых на шесть основных областей: предотвращение интродукции, обнаружение, искоренение, локализация, регулирование и общие вопросы/положения.

А. Предотвращение интродукции

22. Попытки разработать средства, позволяющие определять, станет ли вид инвазивным, увенчались определенным успехом. В некоторых случаях, например, можно устанавливать, что вид почти наверняка станет инвазивным, потому что он стал инвазивным в аналогичной среде обитания. Но намного сложнее, однако, предсказывать с уверенностью, что определенный вид не станет инвазивным, и в тематических исследованиях приводятся примеры, когда прогнозы относительно поведения видов оказывались неверными. Поэтому можно заключить, что из принципа предосторожности следует рассматривать каждый чужеродный вид как потенциально инвазивный, пока не будут собраны данные, указывающие на то, что он таковым не является.

23. В тематических исследованиях и в научной литературе приводятся примеры инвазивных чужеродных видов по всем основным таксономическим группам. Поэтому становится совершенно очевидным, что ни одну из таких групп нельзя рассматривать как не представляющую значительной опасности, и с применением систем предотвращения, обнаружения и регулирования можно было бы теоретически контролировать все группы, включая микроорганизмы. Для оценки инвазивности видов необходимо понимание их репродуктивных стратегий и потребностей в местообитаниях и тут неприменимы общие правила, основанные на их типе таксона.

24. В тематических исследованиях указывается, что виды в своих естественных средах могут обнаруживать совершенно иные свойства, чем в других местах, куда их перемещают. Поэтому поведение вида в естественной среде происхождения, не предвещающее потенциальных проблем, явно не может служить индикатором безопасности. Во многих случаях виды, которые становятся инвазивными за пределами своего природного ареала, не проявляли инвазивных свойств в своих естественных средах. В некоторых случаях эти виды могут даже оказаться под угрозой вымирания в своих естественных местах обитания. В научной литературе обсуждается целый ряд причин, вызывающих изменения в поведении вида в новой природной среде. Чаще всего упоминается отсутствие природных хищников и заболеваний, и успешно проводимые операции по биологическому контролю подтверждают эту мысль. Другой причиной могут быть различия в способности аборигенных видов в местах обитания, подвергшихся инвазиям, противостоять тактике внедряющегося вида.

25. Все регионы мира и большинство стран были местом происхождения инвазивных чужеродных видов, которые вызывали трудности в других местах. Таким образом, каждая страна представляет собой потенциальную опасность для соседей и торговых партнеров.

26. Потенциально инвазивными являются не только чужеродные виды, которые пересекают национальные границы. В тематические исследования включены также виды, которые стали инвазивными, когда они были перемещены со своих индивидуальных участков в другие районы в пределах национальных границ (и стали поэтому чужеродными в этом новом местообитании).

27. Видообразование является отчасти результатом наличия естественных преград на пути перемещения генетического материала. К числу преград может относиться изоляция из-за расстояний или физических барьеров таких мест обитания, как озера, острова, рифы и устья рек. Любой вид, перемещаемый в результате вмешательства человека через этот барьер, может считаться чужеродным в своем новом местожительстве. Политические и биологические границы не всегда совпадают. Во многих случаях политические границы как раз проходят через непрерывное местообитания или охватывают не связанные биологически районы. Пограничный контроль осуществляется в основном в районе политических границ, но страны пытаются все шире внедрять региональный или субнациональный контроль за перемещением чужеродных видов.

28. Частые международные перемещения товаров и людей становятся еще более интенсивными. Это означает, что даже достаточно неэффективный вектор может со временем вызвать значительное повышение темпов инвазий. Системы предотвращения инвазий не в состоянии обнаруживать всех возможных случаев «импорта» чужеродных видов, но если прикладывать достаточно усилий, то можно свести опасность такого «импорта» почти к нулю. Даже далекие от совершенства системы могут все-таки в значительной степени понижать темпы инвазий, а следовательно сберегать усилия, необходимые для борьбы с ними. Во временном руководящем принципе 2 говорится, что предотвращение обычно представляет собой самый рентабельный подход. Темпы инвазий могут быть сокращены посредством системы пограничного контроля (усиленной системы наблюдения в районе пунктов проникновения, позволяющей своевременно обнаруживать промахи) и немедленного искоренения новых вторжений. Используемые с этой целью границы могут совпадать с политическими границами, или находиться внутри страны, или быть региональными. Системы предотвращения инвазий (даже при неизбежности определенных промахов) могут содействовать значительному сокращению числа проблем, подлежащих решению. Чужеродные виды могут перемещаться людьми преднамеренно или случайно. Они могут также самопроизвольно распространяться из района первоначальной инвазии.

В. Обнаружение

29. Обычные процедуры принятия решений относительно таких видов деятельности, как искоренение инвазивных чужеродных видов, могут быть достаточно долгими. В рассмотренных случаях нужно было бы отводить много времени для технических оценок, консультаций с общественностью и любых необходимых юридических процессов. Кроме того, реагирование может быть замедлено из-за отсутствия свободных финансовых средств и неясности относительно того, какое учреждение отвечает за меры реагирования и располагает необходимыми полномочиями. Своевременному реагированию способствует наличие в стране действующих мер, принимаемых в случае чрезвычайных ситуаций.

30. В руководящих принципах признается, что своевременное обнаружение является важной составной частью любого подхода к предотвращению/искоренению инвазивных чужеродных видов. В информационном документе UNEP/CBD/SBSTTA/INF/3 приводится ряд мер, способствующих повышению эффективности процесса своевременного обнаружения. В нескольких тематических исследованиях отмечается, что возможности организации успешного искоренения инвазивных чужеродных видов часто зависят от принятия своевременных мер. Кроме того, в тематических исследованиях указывается, что чрезвычайно важно, возможно, прибегать к оперативному реагированию на инвазию, чтобы предотвращать причинение необратимого вреда. В тематические исследования и в информационный документ UNEP/CBD/SBSTTA/INF/3 включены примеры того, как можно осуществлять своевременное обнаружение инвазивных чужеродных видов посредством официальных программ по мониторингу/наблюдению, а также посредством менее официальных мер, включая представление общественностью сведений о новых видах.

31. В нескольких тематических исследованиях подчеркивается, что станет намного проще прибегать к оперативному реагированию, если в стране будут существовать:

- a) четкое распределение обязанностей между учреждениями, которые располагают возможностями осуществления такой работы;
- b) орган для принятия уже учрежденных мер (например использование определенных типов ядохимикатов, утвержденных в рамках обычных процессов и легко доступных в случаях необходимости, или применение существующих законов);
- c) учрежденные фонды или доступ к процессу оперативного финансирования;
- d) возможности принятия мер, недопустимых в нормальных условиях (например, блокирование движения товаров и транспортных средств, уничтожение частной собственности), но необходимых для экстренного реагирования;
- e) четко оговоренные и внедренные процедуры реагирования на новые вторжения, в которых излагается, кто отвечает за принятие первоначальных мер, правила получения дополнительного государственного финансирования, процедура принятия решений в каждом надлежащем случае реагирования и какие меры следует принимать для предотвращения дальнейшего распространения инвазивного вида.

С. Искоренение

32. Во временных руководящих принципах искоренение признается в качестве предпочитаемого метода решения проблемы инвазивных чужеродных видов, если процесс предотвращения не увенчался успехом. В руководящих принципах также признается, что использование такого метода зависит от его рентабельности. В тематических исследованиях приводятся примеры, когда искоренение оказывалось трудоемким и дорогостоящим процессом. Но вместе с тем приводятся также и примеры успешного и рентабельного осуществления мер по искоренению и указывается,

что база наших знаний о процедуре искоренения инвазивных чужеродных видов и возможности осуществления таких мер неуклонно расширяются. Во многих случаях, когда принимались меры по искоренению, отмечалось, что были получены многочисленные выгоды, включая предотвращение ожидавшегося вреда и восстановление экосистем.

D. Локализация

33. Локализация признается во временных руководящих принципах в качестве полезного подхода, и в тематических исследованиях приводятся многочисленные случаи его применения. В число примеров, в частности, включено применение локализации в качестве временной меры (на период, пока принимаются решения о долгосрочных мерах) для предотвращения распространения видов в новые районы или для проведения локализованного искоренения и защиты обработанной территории от немедленной повторной инвазии.

E. Регулирование

34. Существует достаточно много различных мер регулирования, которые могут быть использованы для смягчения воздействия чужеродных инвазивных видов. Чаще всего в этой связи упоминаются такие методы, как механическое устранение, биологический контроль, использование ядохимикатов и ловушек. Но в тематических исследованиях приводится также ряд других вариантов, включая установление физических барьеров на пути продвижения видов и изменение природы потенциальных векторов. Иногда принимались меры, которые приводили к значительным краткосрочным последствиям (например нанесение вреда другим видам) или оказывали значительное социальное воздействие (например ограничение передвижения людей, животных или товаров). Вместе с примерами успешного применения мер регулирования в тематические исследования включены и неудачные программы, которые также служат источником ценной информации для других Сторон.

35. В некоторых тематических исследованиях отмечалось, что в районе, подверженном нескольким инвазиям, устранение одного вида может привести к изменению популяций других видов, что может затем стать причиной более сложной общей проблемы для биоразнообразия. На этом основании можно заключить, что при разработке программы регулирования очень важно учитывать в ней возможное воздействие реализации этой программы на другие инвазивные чужеродные виды, находящиеся в данном районе.

36. В информационном документе UNEP/CBD/SBSTTA/6/INF/3 указывается, что биологический контроль может быть ценным вариантом, но он сопряжен с определенным риском. В тематических исследованиях приведены описания успешного применения мер по биологическому контролю и описаны проблемы, вызванные неквалифицированной разработкой проектов. При разработке любой предлагаемой программы по биологическому контролю следует проводить тщательные научные исследования и оценки.

F. Общие положения/вопросы

37. В тематические исследования включены примеры случаев, когда неспособность принять достаточно заблаговременные меры становилась причиной неустраняемых проблем и потенциально необратимых последствий. В других примерах показывается, что искоренение, локализация и регулирование постепенно становятся все более трудной задачей по мере того, как увеличивается популяция вида и географический масштаб его распространения. В тематических исследованиях подчеркивается, что внедрившиеся инвазивные виды могут причинять значительный вред биоразнообразию и что причиненный ими вред иногда может быть необратимым.

38. Многие инвазии, документированные в тематических исследованиях, не были результатом прямого переноса видов из страны, в которой они являются аборигенными. Нередко виды распространяются из источника, бывшего районом предыдущей инвазии. В некоторых случаях инвазии приводили к чрезвычайному росту численности популяций и вызывали сильные тенденции к рассеиванию, что увеличивало вероятность распространения видов в новые районы. Кроме того, в тематических исследованиях указывается, что, если появляется больше потенциальных источников, то возрастает и вероятность преднамеренного или случайного антропогенного перемещения видов.

39. В некоторых тематических исследованиях отмечается, что одним из значительных последствий инвазии чужеродных видов является «генетическая» порча аборигенных видов. В некоторых случаях такая порча привела к фактическому исчезновению туземных видов. Даже в тех случаях, когда последствия не были столь интенсивными, в тематических исследованиях отмечается утрата приспособляемости к внешним условиям у некоторых видов или потеря возможности проведения работ по восстановлению видов, которым грозит исчезновение.

40. Во многих тематических исследованиях документированы прямые экономические издержки, вызываемые инвазиями чужеродных видов. Экономическая стоимость некоторых инвазий была очень высокой. В некоторых случаях указывается, что именно процедура определения издержек стала одним из основных факторов, обеспечивших поддержку реализации программ по предотвращению и регулированию инвазий. В большинстве экономических исследований основное внимание уделяется чужеродным видам, затрагивающим основные производственные сектора, а не биоразнообразию, хотя эти виды нередко оказывают воздействие также и на биоразнообразие. Выявленные в тематических исследованиях экономические издержки, вызываемые чужеродными видами, включают:

a) прямые и косвенные издержки на предотвращение, искоренение или регулирование (включая задержки движения товаров и пассажиров);

b) прямое воздействие на отрасли экономики (например, сельское хозяйство, лесоводство и транспортировка);

c) воздействие на здоровье людей, приводящее к падению производительности и повышению расходов на медицинское обслуживание;

d) косвенные издержки отраслей экономики, вызванные, например, потерей рынков или причинением ущерба туристической промышленности.

41. В некоторых тематических исследованиях отмечается, что проведенный анализ экономических издержек был использован в процессе принятия решений и содействовал также принятию обязательств по внедрению средств регулирования инвазивных чужеродных видов.

42. При том, что в наличии существуют многочисленные варианты предотвращения, искоренения и регулирования инвазий чужеродных видов, один из основных выводов научной литературы по этому поводу (см. UNEP/CBD/SBSTTA/6/INF/3) заключается в том, что следует внимательно выбирать оптимальные варианты, принимая во внимание эффективность, издержки и последствия их осуществления. Успешно проведенные операции, о которых были представлены сведения, обычно тщательно планировались и разрабатывались. Иногда применение крутых мер считалось обоснованным. Кроме того, в некоторых тематических исследованиях указывается, что следует учитывать, как регулирование одного инвазивного вида скажется на воздействии, которое оказывают другие инвазивные виды. Практика работы, отраженная в тематических исследованиях, показывает, что в процессе планирования следует опираться на аналогичный опыт, накопленный другими, но что выбранный подход должен быть приспособлен к конкретным условиям затронутой страны. В некоторых тематических исследованиях, в которых сообщается об

успешно проделанной работе, указывается, что важными элементами этой работы был сбор информации, проведение научных исследований, консультации с общественностью и привлечение ее к работе.

43. В нескольких тематических исследованиях указывается, что для решения многих проблем, связанных с существующими или потенциальными чужеродными видами, в наличии не имеется рентабельных и/или приемлемых методов регулирования или искоренения. Судя по сведениям, содержащимся в тематических исследованиях, ведется большая работа по регулированию воздействия, которые чужеродные виды оказывают на биоразнообразие, но вместе с тем в этих исследованиях подчеркивается, что в ряде случаев возможности проведения такой работы ограничены из-за отсутствия методов, которые были бы эффективными, доступными по средствам, приемлемыми для общественности и не оказывали бы неприемлемого неблагоприятного воздействия на другие ценности биоразнообразия или на другие сектора.

44. В некоторые тематические исследования включена информация, указывающая на то, что процедуры предотвращения, искоренения и регулирования инвазий чужеродных видов могут быть очень дорогостоящими и что поэтому в данной стране важным элементом работы, связанной с чужеродными видами, было определение приоритетов деятельности. Такая тактика позволяла направлять дефицитные ресурсы в те области, в которых они содействовали достижению оптимальных результатов. При этом также принимались решения относительно того, какие меры не следует принимать в обозримом будущем и какие нужно временно отложить. В некоторых случаях принимались частичные меры для того, чтобы сохранить варианты на будущее, но при этом полностью откладывалась все меры реагирования (до тех пор, пока не будет найден приемлемый метод регулирования).

45. В тематических исследованиях указывается, что чужеродные виды могут представлять собой угрозу для многих секторов общества. В нескольких тематических исследованиях выявлена необходимость в объединении деятельности секторов, с тем чтобы повысить рентабельность работы по борьбе с чужеродными видами. В этой связи были названы такие ключевые сектора, как здравоохранение, сельское хозяйство, лесоводство, рыболовство, аквакультура, туризм, транспортировка и строительство. В тематических исследованиях были также приведены примеры того, как применявшиеся способы регулирования чужеродных видов воздействовали на оказавшиеся задетыми сектора, и в том числе на экономическое и социальное развитие.

46. Многие из чужеродных видов, описанных в тематических исследованиях, были, по-видимому, интродуцированы в результате преднамеренного решения или путем непреднамеренной интродукции, которую можно было предотвратить. Последующие проблемы, вызванные этими видами, привели к издержкам, которых стороны не предвидели, принимая решение, приведшее к интродукции. В некоторых случаях справедливое распределение затрат между теми, кто вызвал проблему, и теми, кто от нее пострадал, рассматривалось как важный элемент плана разработки мер реагирования на инвазии чужеродных видов. В тематических исследованиях перечисляются меры по интернализации издержек для стороны, ответственной за возникновение проблемы.

47. В нескольких тематических исследованиях показано на примерах, как отношение общественности к проблеме чужеродных видов может в значительной мере влиять на эффективность программ по предотвращению, искоренению и регулированию. В исследованиях отмечено, к примеру, что большое влияние на эффективность этих программ оказывает готовность общественности подчиняться ограничительным таможенным мерам. В нескольких тематических исследованиях отмечается, что общественность оказывала влияние на процесс принятия стратегических решений и/или прямо контролировала возможности осуществления мер регулирования. В нескольких случаях общественное мнение называлось одним из основных факторов, определяющих доступ к таким методам регулирования, как использование

ядохимикатов, убой позвоночных животных и временное разрушение местообитаний (например осушение прудов для полного уничтожения рыб). В тематических исследованиях приводятся и примеры того, как общественное мнение препятствует работе, и также того, как оно активно поддерживает регулирование инвазивных видов. В определенных случаях, как указывается в тематических исследованиях, кампании по повышению осведомленности общественности в значительной мере развивали среди общественности более глубокое понимание последствий, вызываемых чужеродными видами, и также практичности и риска применения различных вариантов мер регулирования.

48. Почти во всех тематических национальных докладах отмечается, что недостаток ресурсов является одним из основных факторов, препятствующих принятию мер реагирования на инвазии чужеродных видов. В некоторых тематических исследованиях приводятся примеры привлечения местных добровольцев из общин и международных добровольцев для участия в программах обнаружения и регулирования инвазивных видов. В данных тематических исследованиях указывается, что привлечение к работе общин и добровольцев, возможно, представляет собой значительный неиспользованный еще ресурс для других программ.

49. В тематических исследованиях приведены примеры, показывающие, что совместные усилия стран принесли большую пользу, а в некоторых случаях оказались крайне важными для эффективного решения проблемы. Причины, стимулировавшие развитие сотрудничества, были самыми разными и объяснялись тем, что:

а) страны совместно владели биоразнообразием, которое находилось в угрожаемом положении;

б) страны были источником чужеродных видов и местом инвазий (это имело особое значение для работы, связанной с биологическим контролем);

с) страны сталкивались с аналогичными проблемами, и обмен опытом и совместная разработка новой информации или методов оказывались полезными для всех сторон;

д) стороны поддерживали политические отношения, как, например, взаимоотношения типа донор-получатель;

е) существовала необходимость осуществления работы на региональном уровне (например, регулирование соглашений о пограничном контроле);

ф) смягчение последствий в одной стране считалось безуспешным из-за существующей опасности постоянных реинвазий с территории соседней страны, которая не принимала мер для смягчения последствий.

IV. ОБЗОР ЗАМЕЧАНИЙ ПО ВРЕМЕННЫМ РУКОВОДЯЩИМ ПРИНЦИПАМ

50. Как было отмечено выше, в пункте 2, Конференция Сторон предложила Сторонам, другим правительствам, соответствующим органам и другим соответствующим международным и региональным обязывающим и необязывающим документам представить Исполнительному секретарю в письменном виде свои замечания о временных руководящих принципах, с тем чтобы оказать содействие дальнейшей разработке временных руководящих принципов. 6 июля 2000 года Исполнительный секретарь направил всем национальным координационным центрам письмо, в котором он предлагает представить замечания о временных руководящих принципах к концу сентября, чтобы оставалось еще достаточно времени для обобщения результатов. По состоянию на 13 ноября 2000 года замечания представили следующие страны: Австралия, Новая Зеландия, Соединенные Штаты Америки и Сейшельские Острова; и следующие организации: ФАО, ГПИВ и МКОНСР. Все замечания, полученные к этому сроку, были направлены национальным координационным центрам Конвенции о биологическом разнообразии, и с ними можно

ознакомиться через механизм посредничества Конвенции по адресу: www.biodiv.org/alienspecies/html/ntf/2000-11-27-alien-e.html, а подробный перечень пунктов приводится в части С информационного документа UNEP/CBD/SBSTTA/6/INF/2. Приводимое ниже резюме основных вопросов подготовлено путем обобщения представленных замечаний.

А. Название и терминология

51. Поступило много предложений изменить название, чтобы уточнить английское название принципов, представить более соответствующее описание их содержания и подчеркнуть, что это не столько обязывающие принципы, сколько необязательные указания. По мнению Австралии и ГПИВ для передачи необязательного характера документа лучше подходит термин «руководящие указания», чем «руководящие принципы». Во многих замечаниях предлагались варианты термина «чужеродные инвазивные виды», с тем чтобы добиться большей согласованности с терминологией ГПИВ или с формулировкой, содержащейся в Конвенции.

52. С учетом сделанных замечаний альтернативные формулировки могут включать следующие варианты: «Руководящие принципы/Руководящие указания по инвазивным чужеродным видам/осуществлению статьи 8 h)/чужеродным видам, которые угрожают экосистемам, местам обитания или видам/преднамеренной или непреднамеренной интродукции инвазивных чужеродных видов, и по смягчению любого неблагоприятного воздействия инвазивных чужеродных видов».

53. МКОНСР отметила несогласованность использования терминов, в частности, слова «интродукция». Было предложено использовать термин «интродукция» для обозначения преднамеренного или непреднамеренного перемещения видов в районы, для которых эти виды являются чужеродными. ФАО высказала мнение о том, что слово «инвазивный» может неверно истолковываться.

В. Масштаб разработки принципов

54. Одна Сторона, Новая Зеландия, предложила в своих замечаниях включать в документ как можно меньше объяснительного материала, а все материалы по дальнейшему уточнению помещать во вспомогательные документы. ГПИВ предложила, чтобы ВОНТТК изучил вопрос о том, требуются ли дополнительные указания по каждому из руководящих принципов. Вопрос дальнейших указаний рассматривается в записке Исполнительного секретаря о вариантах будущей работы по инвазивным чужеродным видам (UNEP/CBD/SBSTTA/6/8).

С. Предназначение принципов

55. ГПИВ обратилась к ВОНТТК с возможным предложением рассмотреть вопрос о том, чтобы уточнить предназначение принципов. Во всех замечаниях правительств, в которых рассматривается данный вопрос (Австралия, Новая Зеландия, Соединенные Штаты Америки), поддерживается концепция руководящих принципов, обеспечивающих Сторонам необязывающие цели или ориентиры, к которым им следует стремиться в своей работе по осуществлению проектов. Эта позиция вполне совпадает с призывом ГПИВ, предложившей признать неодинаковые возможности стран по решению вопросов, связанных с чужеродными видами.

56. ФАО предложила, чтобы руководящие принципы соотносились и были разработаны в соответствии с Кодексом поведения при ответственном рыболовстве и с кодексами практики Международного совета по исследованию моря (МСИМ). ФАО также отметила ту роль, которую чужеродные виды играют в производстве продуктов питания и в обеспечении экономической выгоды.

D. Обмен информацией

57. ФАО отметила, что несколько принципов касаются обмена информацией. В них сделано заключение о необходимости дальнейшего изучения вопроса о базах данных.

E. Руководящий принцип 1: Принцип предосторожности

58. Несколько стран вместе с ГПИВ доказывают необходимость изменения формулировки, чтобы добиться большего согласования с текстом Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию. Сейшельские Острова решительно одобрили принцип предосторожности как в смысле его формулировки, так и в том, что он является первым принципом. ФАО предложила, чтобы термин был определен в процессе его применения.

F. Руководящий принцип 2: Трехэтапный иерархический подход

59. Страны предложили целый ряд изменений формулировок, чтобы добиться большей ясности принципа, особенно той его части, которая касается рентабельности, и подчеркнуть, что все три подхода будут применяться в соответствующих обстоятельствах.

60. Кроме того, были высказаны противоречивые мнения относительно того, следует ли включать сюда вопрос перемещения видов за пределы их природного ареала, но внутри национальных границ страны.

G. Руководящий принцип 3: Экосистемный подход

61. Предлагалось изменить формулировку принципа с целью признания того, факта, что экосистемный подход может не распространяться на определенные аспекты работы, связанной с чувствительными видами (например, предотвращение интродукции на границе).

H. Руководящий принцип 4: Государственная ответственность

62. Была высказана озабоченность по поводу целесообразности рассмотрения аспектов этого принципа, особенно в том, что касается регулирования экспортных поставок видов. Озабоченность была также выражена относительно возможных осложнений, связанных с ответственностью. Кроме того, Соединенные Штаты Америки указали, что данный принцип и принцип 9 могут быть объединены.

I. Руководящий принцип 5: Научные исследования и мониторинг

63. В замечаниях высказывалась озабоченность по поводу возможностей осуществления данного принципа.

J. Руководящий принцип 6: Просвещение и осведомление общественности

64. В замечаниях относительно данного принципа предлагалось сделать его еще более комплексным и подчеркнуть в нем необходимость как участия общественности, так и ее осведомления.

K. Руководящий принцип 7: Пограничный контроль и карантинные меры

65. В замечаниях были подняты вопросы относительно возможностей осуществления этого принципа и также относительно перемещения видов в пределах национальных границ. Кроме

того, было предложено изменить формулировку, чтобы текст принципа был более ясным и взаимодополнял другие международные документы.

L. Руководящий принцип 8: Обмен информацией

66. В замечаниях были подняты вопросы относительно:

- a) отбора и проверки всей информации, размещаемой в базах данных;
- b) необходимости проведения инвентаризации существующих баз данных и создания стандартных и сопоставимых комплексных баз данных, к которым можно легко приспосабливать новые технологии;
- c) превращения баз данных в полезный инструмент;
- d) других источников информации; и
- e) широкого и свободного распространения информации.

M. Руководящий принцип 9: Сотрудничество, включая создание потенциала

67. Соединенные Штаты Америки предложили объединить этот принцип с принципом 4. В других замечаниях указывалось на необходимость дополнительного уточнения цели и предлагалось расширить положение о создании потенциала, распространив его и на другие вопросы, кроме оценки риска.

N. Руководящий принцип 10: Преднамеренная интродукция

68. Изменения были предложены с целью:

- a) устранения формулировки, повторяющей принцип 1;
- b) рассмотрения вопросов, связанных с ответственностью за последствия для соседних государств;
- c) рассмотрения вопроса о видах, которые уже внедрились и являются инвазивными;
- d) рассмотрения вопроса, связанного с оценкой риска;
- e) признания прав и обязательств в рамках других международных конвенций.

O. Руководящий принцип 11: Непреднамеренные интродукции

69. Изменения были предложены, с тем чтобы предусмотреть использование существующих карантинных систем, признать вопросы, касающиеся создания потенциала, и устранить взаимосвязь между законодательными нормами и представлением информации о фактах воздействия на окружающую среду.

P. Руководящий принцип 12: Смягчение воздействия

70. Полученные замечания касались:

- a) необходимости признать потенциальную возможность использования существующих систем;
- b) повышенного риска, который представляют собой натурализованные виды по сравнению с новыми интродукциями;

- c) возможных трудностей, которые вызовет фраза «социально, культурно и этически приемлемый»;
- d) беспокойства по поводу термина «рентабельный»;
- e) определения слова «безопасный»;
- f) ограниченности потенциала;
- g) потенциальных ограничений в использовании эффективных средств;
- h) формулировки, повторяющей принцип 1;
- i) необходимости проведения предварительных оценок риска и оценок воздействий на окружающую среду до того, как будут приниматься решения относительно мер для смягчения последствий.

Q. Руководящий принцип 13: Искоренение

71. Полученные замечания касались:

- a) необходимости признать потенциальную возможность использования существующих систем;
- b) термина «рентабельный»;
- c) вопросов потенциала;
- d) вопросов, связанных с консультациями.

R. Руководящий принцип 14: Локализация

72. Полученные замечания касались:

- a) необходимости признать возможность использования существующих систем;
- b) случаев целесообразности локализации.

S. Руководящий принцип 15: Регулирование

73. Полученные замечания касались:

- a) необходимости признать возможность использования существующих систем;
- b) вопросов потенциала;
- c) прояснения формулировки, касающейся методов;
- d) включения соображений реагирования на региональном уровне.

T. Дополнительные принципы

74. Поступило предложение включить в документ два дополнительных принципа:

- a) руководящие указания по взиманию платы с пользователей; и
- b) руководящие указания по взиманию платы с виновников загрязнения окружающей среды.

Руководящие указания по взиманию платы с пользователей

75. Австралия предложила концепцию взимания платы с пользователей, в соответствии с которой национальным пользователям, получающим выгоду от импорта какого-либо чужеродного вида, можно предлагать, чтобы они оплачивали часть издержек, связанных с оценкой риска и с любыми конкретными мерами по регулированию импортных поставок. В этой связи предлагается следующая формулировка:

«Следует рассмотреть такую меру, при которой национальные пользователи, получающие выгоду от импорта какого-либо чужеродного вида, оплачивают проведение оценки риска и любых конкретных указанных мер регулирования. Соображения о возмещении издержек нужно будет соразмерять с общественными выгодами и с вероятностью того, что высокие издержки на оценку и регулирование риска могут привести к значительному увеличению незаконных импортных поставок».

Руководящие указания по взиманию платы с виновников загрязнения окружающей среды

76. Австралия предложила концепцию взимания платы с виновников загрязнения окружающей среды, в соответствии с которой страны должны добиваться от национальных пользователей чужеродных видов, чтобы они принимали участие в оплате издержек, связанных с очистительными работами и с восстановлением биоразнообразия, если пользователь не соблюдает регулирующих положений по охране окружающей среды и не принимает мер по предотвращению риска, связанного с использованием таких видов. В этой связи предлагается следующая формулировка:

«Руководящие указания по взиманию платы с виновников загрязнения окружающей среды применяются к использованию чужеродных видов внутри страны. Пользователь должен оплачивать издержки, связанные с очистительными работами и с восстановлением биоразнообразия, если будет установлено, что он не соблюдает регулирующих положений по охране окружающей среды и/или не устраняет риска, вызываемого использованием данных видов».

V. ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ

A. Возможные программы совместной работы

77. Секретарит изучает возможность эффективного развития сотрудничества с секретариатами МКОНСР и Рамсарской конвенции.

78. Кроме того, секретариаты Рамсарской конвенции, Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных, Международной программы ЮНЕСКО Человек и биосфера и Конвенции ЮНЕСКО об охране всемирного культурного и природного наследия разрабатывают в настоящее время совместные мероприятия в районах, контролируемых этими документами, обращая основное внимание на создание потенциала путем укрепления структур подготовки кадров для работы, связанной с инвазивными чужеродными видами в соответствии с эксплуатационными требованиями каждого отдельного соглашения. Реализация данных мероприятий может создать платформу, необходимую для налаживания сотрудничества с Конвенцией о биологическом разнообразии, которая сможет объединить их с работой других соответствующих органов, осуществляющих деятельность в областях, связанных с потребностями каждой из вышеперечисленных конвенций и программы. В рамках данных мероприятий можно будет использовать механизм посредничества Конвенции для содействия обмену информацией и для разработки общих методов.

79. Секретариат установил связь с Международной морской организацией (ММО) в целях развития сотрудничества в вопросах, касающихся инвазивных чужеродных видов. ММО уже с середины 1970-х годов разрабатывает методы предотвращения распространения морских чужеродных организмов через водяной балласт и отложения.

В. Стандартная терминология

80. В целях оказания Сторонам помощи в разработке стандартной терминологии секретариат в сотрудничестве с соответствующими организациями и конвенциями, например МКОНСР, готовит аннотированный глоссарий ключевых терминов по инвазивным чужеродным видам. МКОНСР уже провела большую работу в этой области, и Временная комиссия по фитосанитарным мерам одобрила в октябре 1999 года Глоссарий фитосанитарных терминов (см. <http://www.fao.org/waicent/faoinfo/agricult/agp/agpp/pq/default.htm>). К числу других основных участников относятся ММО (уязвимые морские экосистемы), ВОЗ/Международное управление по борьбе с эпизоотиями (вопросы угрозы здоровью человека) и Комиссия МСОП по правовым нормам регулирования охраны окружающей среды (правовые последствия), а также ФАО, которая примет участие в будущих совместных разработках терминологии.

81. В ходе осуществления фазы I ГПИВ сообщалось о необходимости добиться согласования и наладить взаимосвязи между международными учреждениями, которые занимаются вопросами фитосанитарии, биобезопасности и биоразнообразия, связанными с инвазивными чужеродными видами, и оказать этим учреждениям поддержку путем установления прочных связей с согласованными национальными программами и с их координационными центрами. В ходе осуществления фазы I ГПИВ был составлен рабочий список терминов (см. <http://jasper.stanford.edu/GISP/>).

82. Контактная группа указала, что, хотя и желательно согласовывать терминологию с другими органами, сейчас это не является особо необходимым. Предпочтительнее было бы сосредоточить внимание на вопросе предоставления информации об основных терминах, которые различные организации/конвенции используют в работе, связанной с инвазивными чужеродными видами, и о том, как соотносятся между собой термины, используемые различными органами.

С. Критерии оценки риска

83. ФАО (в особенности МКОНСР) принимает активное участие в работе по оценке риска. МКОНСР занимается разработкой критериев оценки риска, связанного с такими чужеродными видами, как вредители или патогены, и эти критерии были приняты в качестве одного их механизмов в рамках Соглашения ВТО 1995 года о применении санитарных и фитосанитарных мер (Соглашение СФСМ). Сейчас рассматриваются возможности сотрудничества в этом вопросе с Конвенцией о биологическом разнообразии посредством разработки плана совместной работы секретариата Конвенции и МКОНСР. В программе совместной работы будут, как ожидается, рассматриваться вопросы критериев оценки факторов риска для ценностей биоразнообразия.

84. Рамсарская конвенция также принимает участие в работе по оценке риска в связи с потенциальными изменениями экологии в ее районах (водно-болотных угодьях, имеющих международное значение), и в этой связи возникает возможность налаживания трехстороннего сотрудничества в области соответствующих экосистем между Конвенцией о биологическом разнообразии, МКОНСР и Рамсарской конвенцией.

85. Рекомендации относительно контроля за перемещением чужеродных видов в водяном балласте применяются в настоящее время на добровольной основе.

86. Разработка критериев оценки риска с самого начала была ориентирована на культивируемые виды, а критерии экологических аспектов их выживания и распространения и также воздействия на виды за пределами районов культивирования рассматривались очень редко. В информационной записке UNEP/CBD/SBSTTA/6/INF/3 приводится доклад о процедурах, критериях и возможностях оценки риска, которые представляют собой инвазивные чужеродные виды.

D. Процессы оценки социально-экономического воздействия инвазивных чужеродных видов

87. В ходе осуществления фазы I ГПИВ был организован семинар (в сентябре 2000 года) по вопросу человеческих аспектов, связанных с проблемой инвазивных чужеродных видов. На этом семинаре обсуждался вопрос оценки социально-экономических последствий инвазий чужеродных видов. Одним из практических результатов осуществления фазы I ГПИВ стала Глобальная стратегия, в которой излагаются аспекты проблемы инвазивных чужеродных видов, обсуждаются последствия, выявляются сектора экономики, которые следовало бы привлечь к деятельности по борьбе с инвазивными чужеродными видами, предлагаются подходы к регулированию и рекомендуются соответствующие стратегии.

E. Содействие исследованию воздействий инвазивных чужеродных видов

88. Данный вопрос рассматривался на совещании по обобщению итогов осуществления фазы I ГПИВ, проходившем в сентябре 2000 года, и в разработанную на совещании Глобальную стратегию был включен призыв к учреждению эффективных исследовательских программ на местном, национальном и глобальном уровнях, включая таксономические исследования биоты каждой страны, изучение путей распространения инвазий и изучение мер регулирования. В ходе осуществления фазы I ГПИВ было выявлено, что нынешний уровень знаний об инвазивных чужеродных видах явно недостаточен для осуществления точной оценки риска и разработки эффективных мер реагирования. Изучение проблемы инвазивных чужеродных видов требует тесного сотрудничества всех стран, позволяющего эффективно решать эту проблему; в этой связи было выявлено два элемента: необходимость создания потенциала для проведения научных исследований и необходимость определения научных исследований в качестве одного из приоритетов.

F. Разработка путей повышения способности экосистем к сопротивлению инвазиям или к восстановлению

89. ЮНЕСКО и секретариат Рамсарской конвенции предложили осуществить экспериментальный проект в Африке. В рамках этого проекта Конвенция о биологическом разнообразии может выполнять функции координационного центра для обеспечения единства цели и непрерывности усилий путем координирования и облегчения работы на экосистемном уровне. Данный экспериментальный проект предлагается осуществлять в двух местах - в Сенегале (Джудж) и в Мавритании (Диаулинг), - являющихся районами действия Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия/Международной программы Человек и биосфера и Рамсарской конвенции. Будет организована совместная миссия в помощь разработке привязанных к местности подходов к регулированию, ориентированных на предотвращение (включая недопущение) инвазий и разработку методов восстановления районов, пострадавших от инвазий чужеродных видов. Предотвращение и восстановления являются сейчас особо важными задачами регулирования в данных местах. Кроме того, проект обеспечит совместимость руководящих указаний, распространяемых среди координационных центров всех конвенций, и позволит изучить пути эффективного достижения непротиворечивости положений национального законодательства, касающихся вопросов инвазивных чужеродных видов и обязанностей в рамках соответствующих конвенций.

Г. Разработка системы представления информации

90. В результате осуществления фазы I ГПИВ было рекомендовано разработать глобальную систему раннего обнаружения, включая уведомления о новых и/или прогнозируемых появлениях инвазивных видов.

91. МКОНСП поддерживает создание систем наблюдения в рамках национальных фитосанитарных служб.

92. Члены Ассамблеи ММО предложили Комитету по защите окружающей среды морей завершить разработку юридически обязательных положений о контроле водяного балласта либо в виде одного из приложений к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов, либо в виде совершенно нового документа. В настоящее время не существует международной системы своевременного обнаружения видов, интродуцированных в новые районы посредством водяного балласта. Несколько стран учредили в портах следящий контроль за состоянием биоты, включая Австралию и Соединенное Королевство, а ММО помогает шести портам в развивающихся странах проводить следящий контроль в рамках программы ГлоБалласт. В число этих стран входит: Бразилия – Сепитиба, Китай – Далиан, Индия – Мумбаи, Иран – остров Харг, Южная Африка – Салданха и Украина – Одесса.

93. В настоящее время не существует международной системы оповещения, регистрации и информирования в случаях обнаружения новых морских инвазий, хотя некоторые базы данных начинают расширяться, выходя за пределы национальных масштабов.

Н. Определение приоритетов работы в области таксономии

94. В ходе осуществления фазы I ГПИВ было выявлено, что недостаток таксономической информации препятствует как накоплению знаний об инвазивных видах, об экосистемах, местообитаниях или видах, на которые они воздействуют, так и разработке средств регулирования инвазивных чужеродных видов. В этой связи было рекомендовано два приоритетных направления работы в области таксономии:

а) расширение научных исследований по систематике (включая таксономию), создавая тем самым возможности для выявления, регистрации и мониторинга инвазий; и

б) представление перечней, включающих самую последнюю информацию (например, посредством учреждения международного комитета для дополнения таксономической номенклатуры новейшими данными обо всех инвазивных чужеродных видах).

95. Включение планируемых мероприятий, связанных с инвазивными чужеродными видами, в проект программы работы Глобальной таксономической инициативы является надлежащим

механизмом для осуществления данных рекомендаций (см. приложение к документу UNEP/CBD/SBSTTA/6/10).